

Hapodhoe caobo

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 20 сентября 2002 года, N 194 (3016)

Пятница

ХЛОПКОРОБАМ АЛТЫНКУЛЬСКОГО РАЙОНА

Дорогие друзья!

От всего сердца, искренне поздравляю вас с большой победой — выполнением первыми в нашей стране годовых договорных обязательств по заготовке хлопка-сырца.

Нас всех радует то, что этот успех является плодом самоотверженного труда честных, добросовестных, трудолюбивых и умелых дехкан, всего населения района, результатом проведения коренных реформ на селе. Ваши достижения, дорогие мои, я воспринимаю как яркое проявление вашего опыта, получившего название «андижанский опыт», который воплощает в себе прежде всего передовые агротехнические методы, умелую организацию тру-

Собранный вами хирман в 20 тысяч 627 тонн является ярким свидетельством смелого внедрения в сельскохозяйственное производство района передовой техники и технологии и возрастающего чувства заинтересованности людей в результатах своего труда, что позволило довести урожайность

ПАНОРАМА

ДНЯ

«ГОЛОВА

ДРАКОНА»

В УЗБЕКИСТАНЕ

«Twins Japan» впервые в исто-

рии киноискусства Страны вос-

ходящего солнца решила снять

на узбекской земле художе-

ственный фильм под названи-

кой труппы, съемки начнутся

5 октября и продлятся до 22 но-

МИР БЕЗ

НАРКОТИКОВ

стана открыл свой юбилейный

75-й сезон плошалным спектек-

лем "Содом и Гоморра - 21"

Четыре вечера подряд в театре

будет идти трагическая история

современного Лота. По итогам

театрального конкурса Респуб-

лики Узбекистан этот спектакль

- обладатель премии "Лучший

спектакль 2001 года". Он создан

совместно с Региональным

представительством в Цент-

ральной Азии Управления ООН

по контролю за наркотиками и

предупреждению преступности

в рамках Международного про-

о погоде...

ОСЕНЬ...

тура воздуха: по Каракалпак-

стану и Хорезмской области

— 28—33 градуса тепла; по Бу-

харской и Навоийской обла-

стям — 32—37 тепла; по Kaш-

кадарьинской и Сурхандарь-

инской областям — 33—38

тепла; по областям Ферганс-

кой долины — 31—36 тепла;

по Ташкентской, Сырдарь-

инской, Джизакской и Са-

маркандской областям — 31-

большая облачность, без

осадков. Температура воздуха

ночью 14-16 градусов тепла,

По сообщениям наших

и информационных агентств.

корреспондентов

днем — 34-36 тепла.

В столице республики не-

Сегодня дневная темпера-

екта "Мир без наркотиков".

Молодежный театр Узбеки-

ября в столице Узбекистана.

Сейчас идет набор актерс-

ем «Голова дракона».

Японская кинокомпания

до 31 центнера с гектара.

Особых похвал заслуживает ваш опыт по быстрому и организованному проведению уборки урожая, выращенного в результате большого труда.

Сегодня вы, трудолюбивые алтынкульские хлопкоробы, решили преодолеть еще более высокий рубеж и дополнительно к обязательствам собрать 12 тысяч тонн ценного сырья и тем самым довести валовую урожайность до 50 центнеров. Это является практическим выражением таких качеств, как инициативность, поиск и мастерство, присущих андижанцам, которые открывают новую страницу в истории хлопководства нашей Родины.

Еще раз поздравляя вас с этой трудовой победой, желаю всем вам здоровья, счастья, успехов в труде, благополучия вашим семьям. Пусть ваши руки никогда не знают усталости,

мои дорогие! Ислам КАРИМО

Ислам КАРИМОВ, Президент Республики Узбекистан

ПОБЕДА АЛТЫНКУЛЬЦЕВ

Труженики Алтынкульского района первыми в стране выполнили годовое задание хлопкозаготовок. На приемные пункты доставлено 20 тыс. 627 тонн «белого золота» первого сорта. Лучшие из лучших добились высоких результатов, а средняя урожайность составила 31 центнер с гектара. Доход, полученный отраслью, достиг 3 млрд. 800 млн. сумов. В том числе 251 млн.сумов — от реализации урожая в качестве семенного фонда.

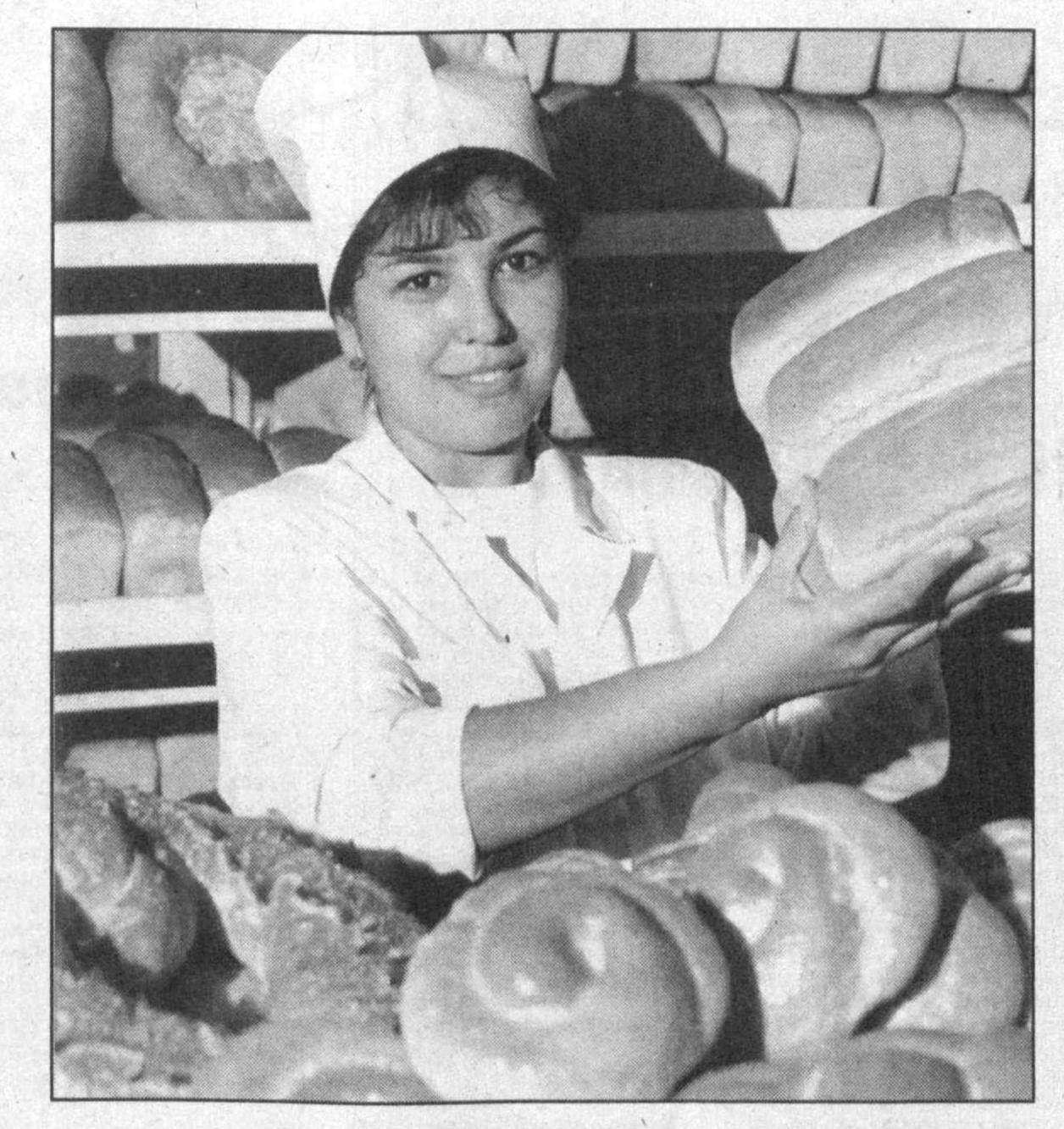
С.ШУКУРОВ, корр.УзА.

Успех алтынкульцев стал возможен благодаря многолетнему опыту возделывания хлопчатника, новаторскому подходу к делу, глубокому знанию науки земледелия. А главное — самоотверженному труду дех-

— Заранее были созданы все

необходимые фонды, подготовлена техника, заготовлены запасы органики, — говорит хоким Алтынкульского района Г.Маматкодиров. — Произведя на всей площади ранний сев под пленкой таких сортов хлопчатника, как «Аккурган-2», «С-6524», «Окдаре-6», были получены дружные всходы.

(Окончание на 2-й стр.)



CBON XJIES

Одиннадцать лет назад мало кто верил, что в аграрном секторе только что образовавшегося независимого государства произойдут существенные перемены, что земледельны Узбекистана смогут выращивать в достаточном количестве зерно, удовлетворяя тем самым нужды населения в основном продукте — хлебе. Но вопреки прогнозам скептиков, зерноводы республики за сравнительно короткий промежуток времени, используя опыт и знания, проявляя целеустремленность, обеспечили зерновую независимость страны.

Сегодня практически все хлебобулочные изделия в республике производятся из своего зерна, не уступающего по качеству сырью, завозимому ранее из других государств. А заботливые руки и фантазия узбекских хлебопеков с каждым днем позволяют предприя-

тиям отрасли расширять ассортимент выпекаемых хлебобулочных изделий.

Так, к примеру, в столичном ООО "Зиеда-нон" на современном оборудовании ежедневно производится по нескольку тонн хлебобулочных изделий 40 видов и наименований. Недавно этот ассортимент пополнился еще одним вкусным, питательным изделием — кренделем. Однако небольшой коллектив предприятия не собирается останавливаться на достигнутом. У тащкентских хлебопеков в запасе еще немало новых рецептов выпечки хлеба.

НА СНИМКЕ: опытный пекарь Юлдуз Туйчиева.

Фото Рашида ГАЛИЕВА.

Репортеры сообщают

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Самаркандский государственный университет имени Алишера Навои совместно с Институтом астрономии АН Узбекистана провели XIII международную конференцию, посвященную физике внутреннего строения Солнца. Основная цель проведения форума состояла в изучении происходящих на Солнце явлений, их влияния на планеты и анализе проводимых

исследований. В работе конференции принимают участие научноисследовательские институты нашей республики, а также ученые из таких государств, как США, Великобритания, Марокко, Италия, Россия, Франция.

Надо сказать, что научные изыскания в этой сфере были начаты еще четверть века тому назад на основе опытов, проведенных с помощью одинаковых установок в различных странах мира. Полученные результаты научно подтвердили, что уровень скорости движения колебаний в разных слоях Солнца различный. Кроме того, проведенные опыты дополняют друг друга. Координационный комитет классифицирует их и делает научные выводы.

УзА.

ЛИДИРУЮТ НАШИСООТЕЧЕСТВЕННИКИ

В г. Чирчике продолжается первый международный турнир по шахматам. В соревнованиях, состоящих из 9 туров, участвуют 86 шахматистов разных возрастов из нашей страны, а также Кыргызстана и Казахстана.

После пятого тура с 4,5 очка лидируют мастер международного спорта сырдарьинец Сабир Умаров и 14-летний мастер спорта самаркандец Джурабек Хамрокулов. Чемпион же Азии — ташкентец Антон Филиппов, набрав 4 очка, занимает третье место.

Победители и призеры международного турнира определятся 20 сентября. УзА.

"СВОБОДА СМИ И КОРРУПЦИЯ"

— такова тема четвертой центральнов зиатской конференции, которая состоится в Ташкенте 26-27 сентября нынешнего года. Она организована представителем ОБСЕ по свободе СМИ совместно с Центром ОБСЕ в Ташкенте и институтом "Открытое Общество — Фонд содействия — Узбекистан".

Цель конференции — обсуждение коррупции в приложении к свободе СМИ, сообщили НИА "Туркистон-пресс" в Центре ОБСЕ в Ташкенте. Отдельной темой станет роль журналистского расследования в становлении свободных СМИ. Участники медиа-конференции обсудят также и другие аспекты влияния коррупции на СМИ, в частности, вовлечение самих средств массовой информации в коррупцию, говорится в сообщении ОБСЕ. В конференции примут участие журналисты из пяти стран центральноазиатского региона.

МИР КОМПЬЮТЕРОВ И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Не вызывало сомнений, что 3-я Узбекская международная выставка по телекоммуникациям и компьютерным технологиям "УзТел-2002", организатором которой не первый год является

Британская международная торгововыставочная компания "ITE Group Pls." и ее партнер в Узбекистане — компания "ItesaOsiyo" при поддержке Узбекского агентства связи и информатизации, соберет немало посетителей уже в первый день своей работы. Но число желающих попасть в экспозиционные залы, честно говоря, превзошло все ожидания.

Татьяна ОРЛОВА.

И это, впрочем, неудивительно. Сегодня современные коммуникации, информационные технологии являются залогом успешного ведения бизнеса. Выставка, ставшая уже традиционной, представляет большой интерес как для профессионалов, так и для самого широкого круга представителей различных отраслей экономики. Более того —

это крупное отраслевое событие, позволяющее познакомиться с новейшими достижениями в области телекоммуникаций, компьютерных технологий, радиооборудования и радиосвязи, спутниковой связи и глобальных компьютерных сетей, программного обеспечения и еще много обеспечения и еще многого другого.

(Окончание на 2-й стр.)

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ПИСЬМО

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент,

За прошедший год сотрудничество между Узбекистаном и Соединенными Штатами стало крепче, так как мы работаем вместе, чтобы избавить мир от терроризма. Американский народ присоединяется ко мне, чтобы выразить нашу общую признательность Вам и народу Узбекистана за вашу поллержку

народу Узбекистана за вашу поддержку.

Соединенные Штаты подверглись прямой атаке 11 сентября прошлого года, но терроризм угрожает всему международному сообществу и подрывает желание людей всего мира жить в мире, свободно и благополучно. С нашими мужеством и настойчивостью мы одержим победу.

Узбекистан избрал важный путь мира. Мы будем работать вместе, чтобы построить мир, который ценит своих людей и дает им свободу будущего и надежду. Искренне,

Джордж БУШ, Президент Соединенных Штатов Америки

ОБ ОФИЦИАЛЬНОМ ВИЗИТЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМА КАРИМОВА В ЛИТВУ

23—25 сентября с.г. по приглашению Президента Литовской Республики Валдаса Адамкуса Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов посетит с официальным визитом Литру

Ислам Каримов посетит с официальным визитом Литву. В ходе визита планируется обсуждение состояния й перспектив развития узбекско-литовских отношений, других вопросов, представляющих взаимный интерес, а также подписание ряда важных двусторонних документов.

НАКАНУНЕ ВИЗИТА

Узбекистан-Литва:

Новые вехи партнерства

По преданию, в 1009 году святой Брунон открыл Литву, которая сегодня

располагается на восточном побережье Балтийского моря, граничит на севере с Латвией, а на юго-западе — с Польшей и Калининградской областью России.

России. Еще одна деталь, дающая по сути первое представление о

сути первое представление о стране: по точным расчетам Французского национального географического института, географический центр Европы находится в 25 километрах севернее от столицы страны г. Вильнюса.

Несомненный факт: именно август 1991 года, когда была официально объявлена независимость Литвы, стал отправной точкой отсчета новых взаимо-отношений Литвы со многими государствами мира, в том числе и с нашей страной.

В этом году Узбекистан и Литва отметили 10-летие со дня установления дипломатических отношений.

Ключевым моментом в их развитии стал состоявшийся в июне 1995 года государственный визит Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова в Литву, явившийся не только основополагающим фактором дальнейшего совершенствования связей между Узбекистаном и Литвой, но их прочным фундаментом и базисом, поднявшим эти отношения на более высокий и качественный уровень.

Линия разреза

В свою очередь во время визита в нашу страну в феврале 1997 года бывшего в то время Президентом Литовской Республики А.Бразаускаса, а также его посещения Узбекистана в феврале 2002 г. уже в качестве Премьер-министра Литвы, был подписан ряд важных договоров и соглашений, направленных на дальнейшее углубление и укрепление взаимовыгодного сотрудничества между нашими странами.

Для всех стран мира приоритетным направлением всегда остаются торгово-экономические связи, определяющие во многом весь уровень межгосударственных отношений в целом.

(Окончание на 2-й стр.)

Эту и другую разнообразную оперативную информацию вы найдете в электронной версии «Народного слова» на сайте http:// HC. uzpak. uz

Линия разреза

тимонопольного органа" заменить словами "уполномоченного государственного органа";

в части четвертой слова "государственного антимонопольного или другого органа, осуществляющего государственный контроль за соблюдением законодательства о рекламе" заменить словами "уполномоченного государственного органа";

7) в части второй статьи 29: в абзаце первом слова "государственным антимонопольным органом" заменить словами "уполномоченным государственным органом";

в абзаце втором слово "внешней" исключить;

в абзаце третьем слова "государственным органам, указанным в статье 27 настояще-го Закона" заменить словами "уполномоченному государственному органу".

Президент Республики Узбекистан И.КАРИМОВ

Гор. Ташкент, 30 августа 2002 г.



3AKOH

Республики Узбекистан

О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан "О рекламе"

Газеты «Народное слово» и «Халқ сўзи» 2002 год

кольных учреждений, а также общих средних, средних специальных, профессиональных и высших образовательных учреждений. Запрещается:

реклама алкогольных напитков крепостью свыше 28 градусов; реклама алкогольных напитков крепос-

тью до 28 градусов по телевидению и радио с 7 часов утра до 22 часов вечера; безвозмездное распространение образцов табака, табачных изделий и алкогольных на-

питков в целях рекламы среди лиц, не достигших совершеннолетнего возраста; спонсирование мероприятий, предназначенных преимущественно для несовершеннолетних, если при этом используется название, товарный знак или изображение

звание, товарный знак или изображение табака, табачных изделий либо алкогольных напитков; распространение, в том числе продажа, товаров (футболок, головных уборов, игр и т.п.) среди несовершеннолетних с исполь-

товаров (футболок, головных уборов, игр и т.п.) среди несовершеннолетних с использованием наименования, товарного знака табака, табачных изделий и алкогольных напитков;

бых средств о юридическом или физическом лице, продукции, в том числе о товарном знаке, знаке обслуживания и технологии, с целью прямого или опосредствованного получения прибыли (дохода)";

дополнить абзацем девятым следующего содержания:

"контрреклама — опровержение недостоверной рекламы (недобросовестной, заведомо ложной), распространяемое в целях ликвидации вызванных ею последствий или могущих привести к ним";

2) в части третьей статьи 13 слова "уполномоченный государственный орган" заменить словами "Государственный комитет Республики Узбекистан по демонополизации и развитию конкуренции или его территориальные органы (далее — уполномоченный государственный орган)";

3) статью 17 дополнить частями пятой и шестой следующего содержания:

"Запрещается увеличивать громкость звука рекламных заставок относительно громкости самой телерадиопередачи.

Запрещается при трансляции телепередач

3

МИР

КОМПЬЮТЕРОВ

И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

(Окончание.

зопасности.

Начало на 1-й стр.)

В нынешней выставке прини-

мает участие более 50 компаний

из 12 стран мира, среди которых

можно увидеть стенды всемирно

известных фирм, представляю-

щих весь спектр телекоммуника-

ционного и компьютерного обо-

рудования и услуг, а также офис-

ное оборудование и системы бе-

становится ясно, что с усилени-

ем в мире тенденции к глобали-

зации и либерализации рынка те-

лекоммуникаций существует не-

обходимость интеграции локаль-

ных рынков, что обеспечит дос-

туп жителя каждой страны в ми-

бекистан в этом отношении не

исключение. Правительство, ру-

ководство страны придает перво-

степенное значение развитию

компьютеризации и внедрению

информационно-коммуникаци-

онных технологий, внедрению их

в экономику, бизнес, науку и об-

разование. Именно поэтому "Уз-

Тел-2002" с ее обширной про-

граммой семинаров и презента-

ций необходимо рассматривать

как часть обширной государствен-

ной программы в этой области. Ну

а проведение в рамках выставки

"круглого стола", в котором при-

мут участие руководители Узбек-

ского агентства связи и инфор-

матизации, АК "Узбектелеком"

поможет его участникам наметить

ровую информационную сеть. Уз- »

Сегодня со всей очевидностью

контуры новых проектов, опре-

делить направление работы на

лекоммуникационный сектор Уз-

бекистана представляет большой

интерес для иностранных компа-

ний, потенциальных инвесторов.

Важнейшие процессы либерали-

зации валютного рынка и прива-

тизации телекоммуникационного

сектора создают все необходимые

предпосылки для бурного его раз-

вития. Как известно, решением

правительства 51 процент акций

АК "Узбектелеком" - крупней-

шего оператора этого вида услуг

Узбекистана — выставлен на про-

дажу, разработана стратегия при-

ватизации, и в настоящий момент

она вступила в последнюю, за-

бекской международной выстав-

ки по телекоммуникациям и ком-

пьютерным технологиям являет-

ся актуальным и необходимым

мероприятием, способствующим

привлечению новых технологий,

инвестиций, обмену опытом,

налаживанию контактов и сотруд-

ничества. Это особо отмечал в сво-

ем приветственном выступлении

заместитель Премьер-министра,

генеральный директор Узбекско-

го агентства связи и информати-

зации Абдулла Арипов, который

подчеркнул, что "УзТел-2002",

несомненно, важное событие,

способствующее интеграции Уз-

бекистана в мировое информаци-

онно-коммуникационное про-

В свете этого проведение Уз-

вершающую фазу.

И, надо сказать, сегодня те-

этом рынке.

победа алтынкульцев

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Преобладание пасмурных, дождливых дней весной этого года стало причиной отставания в росте и развитии культуры в среднем на 10-15 дней. Чтобы преодолеть это, большое внимание уделили обработке почвы. В целом за сезон произвели десять культиваций, до семи поливов, вносили минеральные и органические удобрения. Забот-

Flynoc

Corposponnokon

областы

КРЕДО

ФЕРМЕРА

«Суюн Наркузиев», создан-

ное в ширкатном хозяйстве

имени Бобура Хавастского

района, в последние годы

первым не только в райо-

не, но и в области выпол-

няет государственный заказ

- За то, что наш кол-

лектив первым в области

выполнил задание по сдаче

государству хлопка, хоким

района преподнес мне на-

ручные часы, - сказал

Суюн Наркузиев. - Но, к

сожалению, я редко их на-

деваю, так как дехканин не

должен работать, погляды-

КУРАМ БЫЛО

не до смеха

На балансе птицефабри-

ки «Бобур-Ариан-Хафиз»

Шараф-Рашидовского рай-

она насчитывается 48 тыс.

кур. Ежедневно на птице-

фабрике получают до 30 тыс

яиц. В будущем году предус-

матривается получить 18

фабрика пришла в разоре-

ние и прекратила свое су-

шествование. Для восста-

новления хозяйственной

деятельности были нужны

новые капитальные вложе-

ния, которые удалось най-

ти после переговоров с

германской фирмой «Ари-

ан-Хафиз». В 2001 году она

выделила 169 млн. сумов на

ремонтно-восстановитель-

ные работы. В течение ше-

сти месяцев текущего года

в предприятие было инве-

стировано, немецкими

партнерами еще 100 млн.

было закуплено 337 тысяч

яиц и выведено 235 тыс

племенных цыплят, из ко-

торых 157 тысяч оставлено

на выращивание. Уже в но-

ябре-декабре того же года

на фабрике было получено

739 тысяч штук яиц, про-

изведено продукции на 46

RNHOMMAT

BOCTOKA

и запада

В Ливадийском дворце-

музее Автономной Респуб-

лики Крым состоялась выс-

тавка под названием «Лири-

ка Востока», на которой

свои работы представили

два художника - Баходир

млн. сумов.

В Ферганской области

В 1996-1997 годах птице-

вая на часы.

млн. штук.

по продаже зерна и хлоп-

Фермерское хозяйство

ливый уход позволил не только сохранить хрупкие ростки и избежать повторного сева, но и добиться необходимой густоты стояния растений. В итоге удалось вырастить на одном гектаре до 106 тысяч кустов против 86 тысяч в минувшем сезоне. Велась постоянная борьба с сельхозвредителями.

Исходя из опыта прежних лет, к страде приступили, когда раскрываемость коробочек составила не менее 90 процентов. Это позволило сдавать со-

бранный хлопок только высшим сортом. Первый сбор обеспечил ряду хозяйств выполнение годового задания. Список лидеров страды возглавляют ширкатные хозяйства «Намуна», «Андижан», имени Ф. Кучкарова, «Иттифок». Арендные коллективы, возглавляемые такими знатными мастерами, как Асалхон Расулова, Сиесатхон

Абдуллаева, Мухаммаджон

Кимсанов, добились наивыс-

ших результатов. В большинстве

хозяйств страда ведется соб-

ственными силами.

В передовых хозяйствах урожайность хлопка еще в прошлом году достигала 46-47 центнеров. Совершенствование пленочного метода возделывания хлопчатника сулит дополнительные резервы повышения его производства. Учитывая это, труженики района до конца сезона обязались доставить на республиканский хирман дополнительно 12 тысяч тонн хлопка и довести урожайность до 50 центнеров с гектара.

Узбекистан-Литва:

Hobie Bexu mapmhepemba

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Не являются исключением в этом ряду и узбексколитовские экономические связи, с каждым годом развивающиеся по поступательной и имеющие своей целью расширение взаимовыгодного сотрудничества на благо двух наших народов.

Широк диапазон взаимодействия в этой сфере: наша страна экспортирует в Литву хлопковое волокно, томатную пасту, удобрения, смазочные масла, пластмассу и изделия из нее, импортирует же молочные продукты, механическое оборудование, фармацевтическую продук-

На рынке республики в настоящее время работает около 30 узбекско-литовских совместных предприятий в таких сферах, как производство товаров народного потребления и продуктов питания, текстильной и мебельной продукции, оказание финансовых и консалтинго-

вых услуг и др. Так, созданное на базе АО «Самаркандсут» узбекско-литовское предприятие «Бравосут» только в прошлом году поставило на рынок республики высококачественной молочной продукции на общую сумму 335,4 млн. сумов. Культурные связи также

являются одной из составляющих динамично развивающихся отношений между Узбекистаном и Литвой.

Как говорят сами литовцы, в их характере есть немного от Востока - очень сильные семейные связи, гостеприимство, уважение к гостям, почитание старших. Все это созвучно вековым традициям и обычаям узбекского народа, его культурному и духовному наследию.

Может быть, поэтому сотрудничество наших стран в области реставрации, охраны и сохранения памятников истории, древней архитектуры Узбекистана, обмена опытом в этом направлении занимает одно из важных мест в культурных связях между двумя странами на современном этапе.

Немаловажную роль в укреплении этих отношений играет и Общество литовской культуры, функционируюшее в Ташкенте с 1993 года и способствующее сохранению и развитию культурного наследия, изучению литовского языка и фольклора.

Если более подробно говорить о самой Литве - то это страна красивой и разнообразной природы. Живописные ее ландшафты изменяются чуть ли не через каждый десяток километров: равнина незаметно переходит в холмистую местность, леса чередуются с полями,

луга - с болотами. Юг Литвы, окрестности всемирно известных курортов Неринги и Паланги по праву считаются самыми экологически чистыми местами. А почти три тысячи озер Литвы отражают в своей зеркальной водной глади ярко-голубое небо страны.

И как писала известная литовская поэтесса Саломея

Маленький мой край как золотая Капелька густого янтаря. Он блестит,

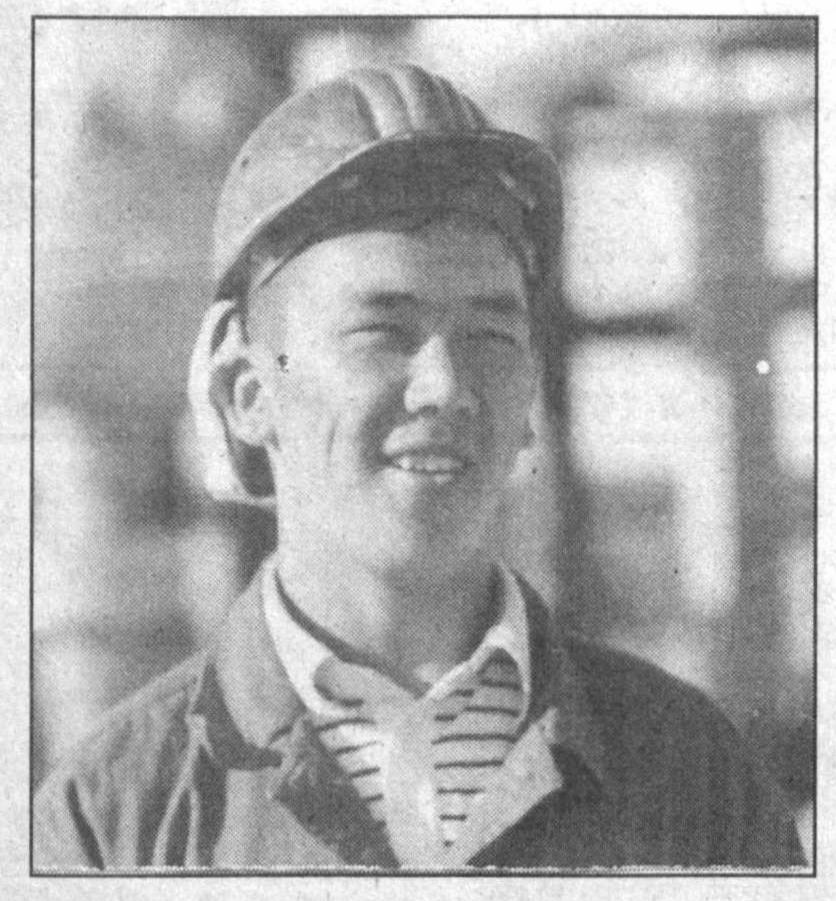
в узорах расцветая, Льется в песнях, радостью горя. Янтарек с лучами

Балтики прозрачную красу -О Литва, твое родное имя Солнцем крошечным

в руках несу!

Несомненно, предстоящий официальный визит в Литву Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова станет не только отражением крепнущих день ото дня взаимовыгодных связей между Узбекистаном и Литвой, основанных на добрососедстве и дружбе, но и той ключевой основой, на которой они будут успешно развиваться в реалиях третьего тысячелетия.

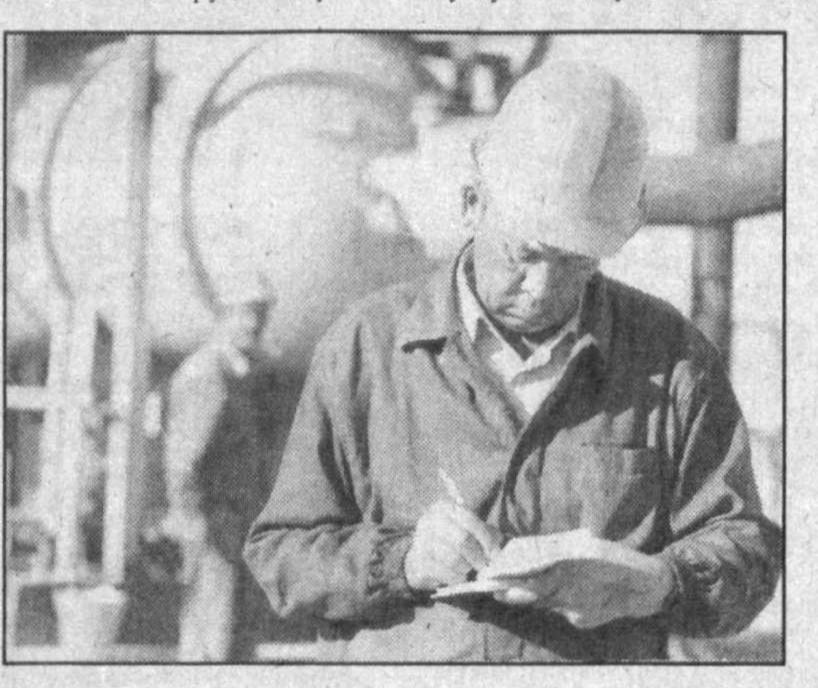
> Аслам АКБАРОВ. обозреватель ИА «Жахон».



Готовится k эксплуатации

Тихая, размеренная жизнь аула Учсой, что близ города Муйнака, круто изменилась после того, как здесь начали разработку газового месторождения и строительство газокондексатного сооружения, производящего очистку газа от конденсата.

Строительство объекта, заказчиком которого выступило управление "Устюртгаз", подрядчиком - строительные подразделения стройтреста "Юггазстрой", - привлекло в регион дополнительные трудовые ресурсы и технику. Работы идут полным ходом и сейчас на многих участках объекта они уже полностью завершены. Это значит, что в ближайшие дни сооружение будет полностью готово к пуску в эксплуатацию.



НА СНИМКАХ: строитель Эрлон Зокиров; начальник участка Бахтитали Зокиров.

Фото Аманбая МУРАТОВА (УзА).

Грани сотрудничества

странство.

OTPEMOHTUPOBAH B TAUKEHTE

На стапелях ангара авиационного предприятия "Uzbekistan Airways Technics" стоит белокрылый красавец — Боинг 757-200 авиакомпании "Туркмен хова еллары", готовый через два дня вернуться на авиалинии соседнего государства после проведенного техобслуживания и ремонтных работ в объеме С-3 Check.

и. леонидова.

Как уже не раз отмечалось в печати, Центр технического обслуживания самолетов западного производства, созданный на базе АТК (Авиационно-технического комплекса) и авиаремонтного завода Национальной авиакомпании "Узбекистон хаво йуллари", является на сегодняшний день крупнейшим и единственным в Центральной Азии предприятием по оказанию услуг в сфере технического обеспечения воздушных судов иностранных авиапроизводителей. До настоящего момента он целиком обслуживал флот западного производства только отечественной авиакомпании. Созданная материально-техническая база, использование современных авиационных технологий позволяют ЦТО проводить до 8-11 C-Check и до 100 A-Check (более легких форм технического обслуживания) в год для самолетов А-310, Боинг-767/757, RJ-85, эксплуатируемых нашей авиакомпанией. обеспечивая полностью ее потребность в услугах. Пропускная же мощность специализирован ного ангара позволяет по тяжелым формам обслуживать до 12 самолетов в год. Предприятие имеет европейский сертификат одобрения JAR-145, который в соответствии с международными авиационными правилами открывает ему выход на международные рынки по ТО и ремонту самолетов западного производства. А в этом году впервые в СНГ "Uzbekistan Airways Technics" получило еще один сертификат на право выполнения ремонтной формы ТО С4-Сћеск для воздушных судов Боинт-757, что значительно рас-

ширяет объем работ по видам и

степени сложности.

И вот первый иностранный заказчик — авиакомпания Туркменистана. На проведение С-3 Check понадобилось всего 10 дней: за этот период устранены выявленные неисправности, проведен ремонт интерьера салона самолета, полностью заменено ковровое покрытие, выполнен ремонт конструкции планера и изделий из композиционных материалов, а к проведению регламентных работ по двигателям "Пратт энд Уитни". которыми оснащен Боинг, были приглашены специалисты фирмы "Люфтганза Техник", оказывающей в рамках развития делового партнерства с НАК техническую поддержку не только в предоставлении квалифицированного персонала, но и в поставке комплектующих изде-

Представитель заказчика технический эксперт "Туркменских авиалиний" Эдуард Джабаров отметил, что до сих пор они обращались к услугам ведущих западных фирм и платили очень большие деньги. Качество работы "Uzbekistan Airways Technics" ничуть не уступает западным компаниям, и это дает право рассматривать узбекское авиаремонтное предприятие как конкретного стратегического партнера. Такого же мнения придерживается представитель компании "Боинг" Кевид Растеган:

 То, что первый самолет из-за рубежа пришел именно в ваш Центр, - подчеркнул г-н Растеган, - показатель высокого престижа Национальной авиакомпании "Узбекистон хаво йуллари" в мире и профессионализма ее кадров, работающих по международным стандартам и обеспечивающих безопасность

Защита прав предпринимателей

3HAHIE -- CHIJEA

Ни для кого не секрет, что на пути развития малого и среднего бизнеса встречается немало препятствий и бюрократических барьеров. К примеру, за первое полугодие в управление юстиции Хорезмской области поступило 91 заявление от предпринимателей, которые считают, что их законные права ущемляются. Из них нарушений по вопросам земли — 29, нарушений в получении кредита — 17, по вопросам имущественных прав — 18. Но не может не радовать, что за этот период поступило только одно заявление по поводу незаконной проверки.

Фархад МУХАММАДИЕВ.

Передано в суд 20 исковых заявлений на общую сумму 140,6 миллиона сумов. За нарушение законодательства со стороны предприятий подано 19 представлений вышестоящим организациям для принятия соответствующих мер. Исковые заявления о взыскании материального и морального ущерба с 14 должностных лиц поданы на 5,4 миллиона сумов.

- Многие субъекты малого

Бобоназаров из Узбекистаи среднего бизнеса с последней на и крымчанин Рамазан надеждой обращаются к нам с Усеинов. заявлением и просят защитить Молодой художник Басвои законные права, - говорит ходир Бобоназаров - выначальник управления юстиции пускник факультета восточ-Хорезмской области Одилбек ной миниатюры Республи-Каримов. — Где должным обраканского художественного зом не соблюдаются законы, там училища имени Бенькова, и происходит нарушение прав член Академии художеств собственников. Незнание своих Узбекистана, выставил 93 прав субъектами МСБ способработы в миниатюрной жиствует "расцвету" бюрократичесвописи. ких барьеров, чиновничьего от-НИА "Туркистон-пресс". ношения. Работники органов юс-

тиции совместно с хокимиятами и организациями, которые имеют непосредственное отношение к субъектам МСБ, проводят встречи с предпринимателями. Разъяснение законов, касающихся предпринимательства. дает свои плоды, люди сами начинают защищать и отстаивать свои законные права.

А вот что касается фермеров Отношения между сельскохозяйственными предприятиями и фермерами должны строиться исключительно на договорных началах. Стороны обязаны четко выполнять свои обязательства по договорным условиям. По заявлению руководителя фермерского хозяйства "Янги хаёт" Кошкупырского района 3. Пинназарова проведена всесторонняя проверка его заявления. И она показала, что между ширкатным хозяйством "Тошкент" и фермерским хозяйством "Янги хаёт" подписан договор, согласно которому хозяйство осуществило

вспашку земель ширкатного хозяйства, раздел поля на чеки и выполнило разных работ своей техникой на сумму 5.474 тыс. сумов. Но в ширкатном хозяйстве своевременно не захотели "раскошелиться" за выполненную работу. Нанесенный фермеру материальный ущерб оценен в 25 тысяч сумов, а моральный - в 20 тысяч. Законные требования фермера по оплате выполненной работы удовлетворены.

Руководитель частной фирмы "Давлатмурод" договорился с АООТ "Хазораспсавдо" о поставке 125 тонн муки, и соглашение между ними было закреплено документально. Согласно договору фирма поставила торговой организации 110 тонн муки. А в апреле АООТ "Хазораспсавдо" возвращает фирме 30 тонн муки первого сорта с наценкой 7 процентов, хотя в договоре не было указано о возврате товара. Из-за возврата муки с семипроцентной наценкой фирме нанесен мате-

риальный ущерб в 540 тысяч сумов. Также торговая организация не выполнила полностью второй пункт соглашения, то есть после заключения договора в течение 30 банковских дней не погасила кредиторскую задолженность на сумму 7.854 тысячи сумов. Иск заявителя удовлетворен полностью. Именно от четкого исполне-

ния договоров зависит судьба урожая. Контракт определяет экономические рычаги и стимулы для дехкан. Подписанный в феврале 1999 года договор контрактации по выращиванию и сдаче хлопка-сырца между фермерским хозяйством "Эшон-кул" и ширкатным хозяйством имени И. Бекметова Кошкупырского района долгое время не выполнялся. Фермерское хозяйство сдало хлопок-сырец урожая 1999 года на сумму 1,8 миллиона сумов. Но ширкатное хозяйство имени И. Бекметова перечислило на расчетный счет фермера только 1.341 тысячу сумов. Терпеливым

оказался фермер Алимбай Каликов, который ждал свои заработанные 459 тысяч сумов аж два с половиной года! После вмешательства органов юстиции справедливость восторжествовала Кроме дебиторской задолженности, взыскано с должника 50 тысяч сумов материального ущерба и 50 тысяч сумов за моральный ущерб.

 Заявления предпринимателей по защите прав не остаются без внимания, - говорит и.о. начальника отдела по поддержке и защите субъектов МСБ Кахрамон Машарипов. — Все случаи нарушений тщательно проверяются на местах, разбираются. Некоторым предпринимателям даем советы, в отношении нарушителей принимаем соответствующие меры. Главное — предприниматель, фермер должны быть уверены, что справедливость восторжествует.

Хорезмская область.

использовать бегущую строку в целях рекламы, за исключением во время вещания самой рекламы";

части пятую и шестую считать соответственно частями седьмой и восьмой; 4) в статье 20:

часть первую изложить в следующей редакции:

"К внешней рекламе относится реклама, размещаемая на отдельных специальных конструкциях, щитах, экранах, на зданиях, сооружениях, обочинах дорог и опорах уличного освещения и т. п.";

из части четвертой слова "и указательных" исключить;

часть шестую изложить в следующей ре-

дакции: "Запрещается размещать внешнюю рекламу на объектах культурного наследия, на дорожных знаках и светофорах, на их опорах или на любом другом приспособлении, предназначенном для регулирования движения, а также путем уничтожения зеленых насаждений и нарушения элементов благоустройства прилегающей территории";

5) статью 23 изложить в следующей редакции:

"Статья 23. Реклама табака, табачных изделий и алкогольных напитков

Реклама табака, табачных изделий и алкогольных напитков должна сопровождаться предупреждением о вреде табакокурения и употребления алкоголя. Этому предупреждению должно быть отведено не менее 5 процентов площади всей рекламы табака, табачных изделий и алкогольных напитков и не менее 5 секунд эфирного времени рекламного ролика при рекламе алкогольных напитков на телевидении и радио.

Реклама табака, табачных изделий и алкогольных напитков не должна демонстрировать процессы курения и потребления алкогольных напитков, создавать впечатление, что эти процессы имеют важное значение для достижения социального и спортивного успеха или улучшения физического и психического состояния потребителей.

Реклама алкогольных напитков не может размещаться менее чем за пятьсот метров от территории медицинских, спортивных, дош3AKOH

Республики Узбекистан

О внесении изменений и дополнении в Закон Республики Узбекистан "О рекламе"

Олий Мажлис Республики Узбекистан ПО-СТАНОВЛЯЕТ:

Внести в Закон Республики Узбекистан от 25 декабря 1998 года "О рекламе" (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1999г., № 1, ст.14) следующие изменения и дополнения:

1) в статье 4:

абзац второй изложить в следующей редак-

"реклама - специальная информация, распространяемая в соответствии с законодательством в любой форме, с помощью лю-

когольных напитков в печатных изданиях, предназначенных для несовершеннолетних; реклама алкогольных напитков на первых и последних страницах газет, обложках жур-

налов и других периодических изданий, а также на страницах этих изданий, где публикуются программы телерадиопередач; реклама табака и табачных изделий в сред-

реклама табака, табачных изделий и ал-

ствах массовой информации, медицинских, спортивных, дошкольных, образовательных учреждениях, на транспортных средствах (кроме специализированных по перевозке табака и табачных изделий), включая салоны пассажирских транспортных средств общего пользования, а также посредством внешней рекламы";

6) в статье 27:

в части первой слова "государственных органов, на которые возложен контроль за соблюдением законодательства о рекламе, в установленный ими" заменить словами "уполномоченного государственного органа, в установленный им";

в части второй слова "государственного ан-

20 сентября 2002 года



Taukehm FOPOM AAUPCI

Еще одно тому яркое свидетельство - осуществление международного проекта "Колокол мира", проводимого японской и узбекской сторонами.

Ольга АЛЕКСАНДРОВА.

Каждый год шестого августа вся Япония слышит набат колокола, который раздается в память о жертвах Хиросимы. Об открытии сессий ООН также возвещает удар колокола мира... Пройдет совсем немного времени и над Ташкентом вознесется призывом к миру, созиданию, доброму партнерству колокольный звон, который услышит вся планета.

Ансамбль "Колокол мира", выполненный в традициях парковой архитектуры Цент-

Людмила ГОРБУНОВА.

придется завидовать столичным,

говорит рабочий Машраб Та-

жибаев. - Учебные корпуса, ла-

боратории и мастерские будут не

хуже, чем у них. А также компь-

ютерные классы, общежитие,

спортгородок, библиотека и

многое другое, что нужно для

приобретения полноценных зна-

ний, отдыха, занятий спортом.

монтаж оборудования. Важный

для района объект возводят луч-

шие строительные коллективы -

подразделения ПМК-16 и

МПМК-8, фирма "Достон"

000 "Бинокор" и "Юксалиш"

Уже освоено свыше 750 милли-

онов сумов.

Скоро начнутся отделка и

- Теперь нашим ребятам не

ральной и Восточной Азии, расположен на главной площади столичного парка культуры и отдыха им. Бобура. Здесь предусмотрены все условия для проведения больших международных мероприятий, национальных праздничных торжеств. Авторы проекта - архитекторы Искандер Исмаги-

лов и Юрий Мирошниченко. - В настоящий момент объект находится на стадии завершения, - говорит Виктор Приходько, главный инженер дирекции по капитальному строительству объектов Главного управления благоус-

тройства Ташгорхокимията. -Готов бронзовый колокол (вес - 600 кг), отлитый японскими партнерами. На самом высоком уровне, с применением красного гранита, будут выполнены отделочные работы. К решению задачи привлечены специалисты "Метрост-

Заказчик - Главное управление благоустройства Ташгорхокимията, генподрядчик - трест "Паркентводстрой". Основные конструкции объекта изготовлены Ташкентским заводом сантехнического оборудования.



He xyske **CMOAU4HBIX**

В центральной части города Аккургана возводится целый учебный городок. Здесь разместится профессиональный колледж, который будет готовить специалистов для сферы услуг и коммунального хозяйства района.



НА СНИМКАХ: рабочий Машраб Тажибаев; начальник участка С.Саидумаров и бригадир А.Каримов. Фото Даврона АХМЕДОВА.

Indhema



СОБЫТИЯ, ФАКТЫ, КОММЕНТАРИИ

Focus

Touka зрения финансовых изданий

Газета Financial Times Deutschland (FTD) нарушила традиционный негласный запрет и впервые в истории немецкой прессы дала совет избирателям накануне всеобщих парламентских выборов. «Несмотря на все сомнения, ХДС/ХСС предлагает наилучшие политические шансы, в центре которых - экономический рост и

международная интеграция», написала FTD в передовице под заголовком «Время для перемен».

Непосредственные предвыборные рекомендации не обычны для Германии. Официально ежедневные газеты в стране выступают за объективность, рядом с названием газеты всегда стоит слово «независимая» или «надпартийная». FTD же в своей необычной акции ориентируется на зарубежные традиции своего «материнского» британского издания.

Многие редакторы газеты, очевидно, отнюдь не счастливы от выбора в пользу ХДС/ ХСС. Как пишут немецкие СМИ, дискуссия среди них продолжалась шесть часов. По сообщениям из редакторских кругов, большинство редакторов хотели выступить с рекомендацией в пользу «зеленых». Но шеф-редакция этого «страшно испугалась» и определила свое направление.

приговор суда

В суде Центрального района Душанбе завершен судебный процесс в отношении гражданина Таджикистана Иброхима Урунбоева. Как сообщили в Центре общественных связей министерства безопасности республики, ему предъявлены обвинения по ряду статей Уголовного кодекса. Следствием установлено, что 29-летний уроженец Гиссарского района И. Урунбоев, проживающий в Душанбе, являлся олним из активных чле-

нов «Хизб-ут-тахрир». Он занимался активной агитацией и пропагандой, а также распространением идей этой партии на территории республики, за что и был задержан правоохранительными органами. Решением суда И. Урунбоев приговорен к 9 годам лишения своболы с отбыванием в колонии строгого режима.

> НИА "Туркистон-пресс" при поддержке ИАА "Вароруд"

• Глава Пентагона призвал конгресс США разрешить применение военной силы против Ирака. Дональд Рамсфельд от-

метил, что «ни одно террористическое государство мире представляет такой

большой угрозы для безопасности американского народа и стабильности в мире, как режим Саддама Хусейна в Ираке».

 Президент Украины заявил, что власти и оппозиция должны сесть за стол переговоров для выхода из сложившейся ситуации. Ранее Кучма отказался от встречи с оппозиционерами, которые планировали передать ему резолюцию с требованием о его отставке.

Авиакомпания Ariana Afghan Airlines возобновила полеты в Европу после 20-летнего перерыва. На борту самолета, который выполнил рейс Кабул-Франкфурт, находились президент авиакомпании, представители гражданских авиационных властей и десять пассажиров. Это первый полет в Западную Европу после снятия запрета ООН на любые международные перевозки афганской стороны в декабре 2001 года.

 Александр Лукашенко не исключает возможности того, что на выборах в 2006 году он будет баллотироваться на третий президентский срок. По словам президента Белоруссии, никакого решения относительно своего участия в выборах он не принимал, однако в случае, если он решится идти на третий срок, его действия будут основаны только на принятом через референдум изменении Конституции.

Мебельный салон «MAKSIMA»

предлагает мебель, светильники, люстры, картины, постельные принадлежности из Италии, Испании, Польши.

АРТ-дизайн студия «MAKSIMA»

разработает индивидуальный дизайн вашей квартиры. дома, ландшафта.

Поставка под заказ по каталогам.

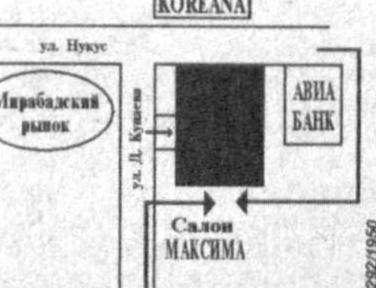
Доставка по Узбекистану

HOTEL KOREANA

 БЕСПЛАТНО. Работаем без обеда

и выходных. Наш адрес:

ул. Д. Кунаева, 46. Телефоны: 111-14-44, 152-75-94. E-mail: maxima@online.ru

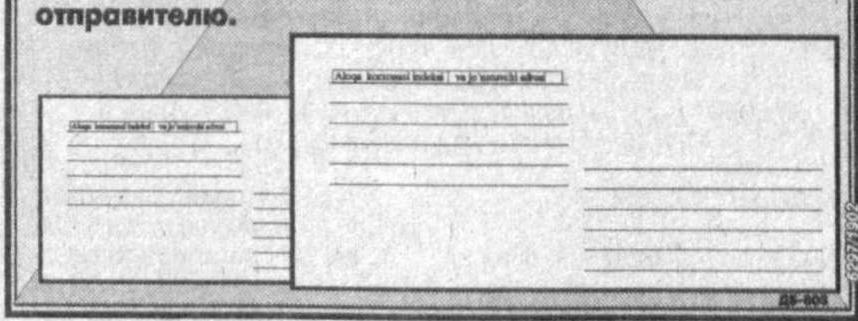


YBAWAEMBIE WITETIN РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН!

Государственно - акционерная компания "Узбекистон почтаси" доводит до сведения пользователей услугами почтовой связи, что с 1 ноября 2002 года приказом Узбекского агентства связи и информатизации вводятся новые стандарты на конверты почтовые.

Информация по новым стандартам на конверты почтовые может быть получена в любом почтовом отделении связи или по телефонам: 133-70-30, 133-57-47, 133-64-32.

Письма в почтовых конвертах, не соответствующих установленным стандартам, с 1 ноября 2002 года не будут приниматься к пересылке и будут возвращены



海 赛 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 3 на любой вкус 5 лучших сортов из венгрии РАСФАСОВКА В КОРОБКАХ ПО 1 КГ.

TPABA

PACXOA 35 - 40 KB.M. ПО ЦЕНЕ 7,5 ТЫС. СУМ. ЗА 1 КГ. T.: 137-13-43, 127-99-62, 180-35-05

УВАЖАЕМЫЕ ДАМЫ И ГОСПОДА!

Канцелярия советника по торгово-экономическим вопросам посольства Китайской Народной Республики в Республике Узбекистан приглашает вас посетить 92-ю ежегодную китайскую выставку экспортных товаров в г. Гуан Чжоу

"CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR"

Выставка будет проводиться в г. Гуан Чжоу с 15 по 20 октября 2002 г. и с 25 по 30 октября 2002 г. Данная выставка является крупнейшей в Китае и позволит вам ознакомиться с достижениями китайской экономики, а также заключить выгодные контракты. Вы приобретете много новых партнеров, занимающихся производством в различных сферах экономики Китая.





с 15 октября по 20 октября Сырье

 Машины и инструменты э Электроника и электрические приборы

 Одежда и текстильная продукция Продовольствие, лекарства и медицинское

оборудование

с 25 октября по 30 октября

Сувениры и украшения

• Спортивные и канцелярские товары

За справками обращаться в канцелярию советника по торгово-экономическим вопросам посольства КНР в РУ. КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ: 169-10-49, 169-02-47.

 Товары народного потребления. мебель, кухонная мебель и аксессуары

Все участники программы: • Пройдут обучение в течение 1 академического года

степени в университетах и колледжах США. Участники выбираются на основе открытого конкурса.

• В течение первого семестра посветят минимум 20 часов общественной работе

Программа студенческого обмена (FSA)

ным и культурным связям Госдепартамента США, которая администрируется IREX (Совет по международным исследованиям и

Программа студенческого обмена, осуществляемая в рамках "Акта в поддержку свободы", является программой бюро по образователь-

обменам). Программа предоставляет возможность студентам 1, 2 и 3* курсов высших учебных заведений (*обучающихся по системе

5-летнего высшего образования) из Армении, Азербайджана, Белоруссии, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы, Российской

Федерации, Таджикистана, Туркменистана, Украины и Узбекистана пройти обучение в течение 1 академического года без получения

• В течение второго семестра пройдут профессиональную стажировку

Студенты, которые на момент подачи заявки, обучаются на 1-м курсе, будут жить в принимающих семьях или в общежитиях и учиться в двугодичных университетах. Студенты 2-го и 3-го курсов на момент подачи заявки будут учиться в четырехгодичных университетах и жить в общежитии.

Стипендия предполагает полное финансирование, а именно:

• Дорогу от родного города до принимающего университета в США и обратно

Ежемесячную стипендию

• Оплату проживания и питания в США

• Средства на покупку учебной литературы • Оплату обучения в университете Частичную медицинскую страховку

Для получения более подробной информации смотрите заявку и инструкции для ее заполнения.

IREX

Специальности:

Сельское хозяйство

Информационные

Основы уголовного права

Управление природными

Международные отношения

Журналистика и средства

массовой информации

• Американистика

технологии

Экономика

ресурсами

Политология

Социология

Образование

Бизнес

Срок подачи заявок: до 31 октября 2002 г., 17:00. Анкеты можно получить в офисах и представительствах АЙРЕКС в Узбекистане, а также в информационных образовательных центрах, центрах открытого доступа к Интернет. Форму-заявку можно распечатать с сайтов АЙРЕКС www.irex.org, www.irex.org.uz и www.irex.ru. Заявки должны быть заполнены по-английски. Все приложенные документы должны быть либо написаны по-английски, либо переведены на английский язык и официально заверены. За дополнительной информацией о программе обращайтесь в ташкентский офис АЙРЕКС по адресу! 700003, г. Ташкент, ул. Бабура, 4. Теl: (371) 139 1058, 55 8358, 55 7025, email: roses@irex.org.uz

Job Announcement No. 113/2002

International Trade Center, ITC (UNCTAD/WTO) implements technical assistance to the countries of Central Asia in the field of trade. The main purpose of the Programme is development, diversification and increase of foreign trade, particularly their intra-regional trade, and competitiveness and their successful integration into the

harltilateral trading system. In the framework of this Programme, ITC invites qualified and experienced National Consultants for providing short-term consultations and research on the following directions:

Intra-regional trade development in Central Asia; Development of foreign trade in Uzbekistan and strategies (including for e-facilitated trade); Analysis of the Multilateral Trading System influence to the development of entrepreneurship and SME in

Uzbekistan (WTO problems); Public sector and donor procurement (including humanitarian assistance);

Export Quality Management. He/she will work as independently and in a team of international and national consultants.

Qualifications: All candidates should have a university degree and professional experience (not less 3-5 years) in the relevant field, to be able to work with computer, have analytic abilities and be able to write reports, English proficiency is preferable.

Submission of applications: All candidates should submit their detailed CV with a cover letter. The applications in filled envelopes should be received by the reception of UNDP Uzbekistan by address: 4, Taras Shevchenko street, Tashkent, Uzbekistan latest by 2 weeks after publication of announcement. Applicants are requested to quote the number of vacancy announcement (see the above) on the envelope. Only successful candidates will be contacted. The text of this announcement can also be found at the web site www.uzjobs.com.

WORLD BANK COUNTRY OFFICE IN UZBEKISTAN

Call for Expressions of Interest

The World Bank invites expressions of interest from qualified Uzbek non-governmental organizations (NGOs) to act as its partner for an upcoming "Community Empowerment Network" project. The overall objective of this two-year project is to help strengthen national capacity in Uzbekistan for the design and implementation of community-driven development projects, both within communities and among national and international development agencies.

The scope of work will include: (a) facilitating and implementing the decisions of a multi-stakeholder Steering Group; (b) organizing and supporting regular meetings of community empowerment experts, including follow-up actions required; and (c) coordinating a regional pilot initiative to increase community involvement in a cross-section of donor initiatives, including the organization of learning events. Detailed terms of reference will be agreed with the selected partner.

Candidate non-governmental organizations (NGOs) will need to satisfy the following minimum criteria: (a) proven experience in delivering training in community mobilization and community development; (b) an office in Tashkent and an established presence in at least three cities or towns elsewhere in Uzbekistan; and (c) previous experience in collaborating with foreign official or non-governmental financial institutions.

NGOs wishing to be considered for this partnership are requested to send a Letter of Interest, summarizing their qualifications and experience, to: World Bank Country Office in Uzbekistan, A. Suleimanova Street 43, Tashkent (att. Ms. Dilnara Isamiddinova) by September 30, 2002.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ВСЕМИРНОГО БАНКА В УЗБЕКИСТАНЕ

Объявление о выражении интереса

Всемирный банк приглашает к выражению интереса имеющие опыт неправительственные организации Узбекистана (НПО) для совместной работы в рамках планируемого проекта "Создание сети по усилению потенциала сообществ". Общей целью этого двухгодичного проекта является содействие укреплению внутреннего потенциала Узбекистана как среди сообществ, так и среди национальных и международных организаций в проектировании и внедрении проектов развития по инициативе сообществ.

Объем работы будет включать: (а) оказание поддержки и исполнение решений Координационной группы, состоящей из многих заинтересованных сторон; (б) организацию и поддержку регулярных заседаний специалистов по усилению потенциала сообществ, включая требуемые действия по мониторингу выполнения; а также (в) координацию региональных пилотных инициатив для усиления вовлечения сообществ в инициативы доноров в различных секторах, включая организацию мероприятий по обучению. Подробное техническое задание будет согласовано с выбранным партнером.

Неправительственные организации (НПО), подающие заявку, должны соответствовать следующим минимальным критериям: (а) достаточный опыт в организации обучения по мобилизации и развитию сообществ; (б) офис в Ташкенте и действующие офисы по крайней мере в трех больших или малых городах Узбекистана и (в) опыт сотрудничества с зарубежными государственными и негосударственными финансовыми организациями.

НПО, желающие подать заявку на партнерство, должны прислать Письмо о выражении интереса по адресу: Представительство Всемирного банка в Узбекистане, г. Ташкент, ул. А.Сулейманова, 43. (для Дильнары Исамиддиновой) до 30 сентября 2002 года с описанием своей квалификации и опыта работы.

Cnopm

Tak держать, ребята!

Сергей ДАНИЛОВ.

Сегодня на проходящем в Абу-Даби, столице Объединенных Арабских Эмиратов, юношеском первенстве Азии по футболу пройдут очень важные не только с точки зрения борьбы за медали, но и за путевки на чемпионат мира среди футболистов этого возраста полуфинальные игры. И наше болельщицкое внимание не может не быть обращено на далекий Аравийский полуостров, ведь до этой решающей стадии первенства успешно добрались 17-летние футболисты

Узбекистана. Мы сообщали об успешном начале ребятами группового турнира. После выигрыціа у японцев (2:1) они добавили в свой актив ничью с сирийнами (1:1) и победу над сверстниками из Катара (1:0), стали победителями в группе "С" и в 1/4 финала вышли... на хозяев, финишировавших вторыми в группе "А". Сколь сложно играть против команды, за которую болеет весь стадион, объяснять не надо. Но психологическое давление трибун и старание соперников не смутили узбекистанцев они победили со счетом 3:0, а героем в нашей команде стал забивший два мяча Бекмаев.

Три других четвертьфинальных матча завершились так: Китай — Катар — 3:1, Южная Корея — Индия — 3:1, Йемен — Сирия — 2:1. Теперь в полуфинале узбекистанцам предстоит сразиться с корейцами. Победа сразу открывает каждому из финалистов дорогу на чемпионат мира. Поражение оставляет еще один шанс — поспорить за третью путевку в матче за бронзовые медали. Финал первенства континента и игра за третье место состоятся 22 сентября.

Cumnamuu spumeneu - маленькому Юре

Продлить летние дни, ощущение продолжающихся каникул смогли в Центральном управлении Зарафшана. Здесь, на самой границе детской оздоровительной базы "Золотинка" со склонами Тамдытау, на новенькой трассе прошло открытое личное первенство Узбекистана по мотокроссу. Поклонники мотокросса стали свидетелями открытия великолепного спортивно-технического сооружения и начала традиции - осеннего турнира мотокроссменов Узбекистана.

Нигмат ИГНАТОВ.

В классе мотоциклистов с рабочим объемом двигателей до 80 см³ вышли на старт 13 гонщиков. Зарафшанец Эдуард Плешков, неоднократный победитель республиканских и международных гонок, проиграв старт, приложил немалые усилия, чтобы догнать лидера — ташкентца Дениса Богданова. Догнал и обощел...

В классе мотошиклов с рабочим объемом двигателей до 125 см3 стартовали восемь гонщиков. Мастерство и опыт навоийского гонщика Евгения Заднова позволили ему не подпустить к себе ни одного из соперников.

Традиционные

встречи

kukбоксеров

чевые встречи кикбоксеров Уз-

бекистана и Киргизии. Спорт-

смены этих стран давно завое-

вали славу на многих между-

народных турнирах разных ран-

гов. На этих соревнованиях тре-

неры еще раз проверяют талан-

тливую молодежь для участия

в крупных международных тур-

Фото Алишера

БЕТОН ТОВАРНЫЙ

РАСТВОР ИЗВЕСТКОВЫЙ

ЦОКОЛЬНЫЕ БЛОКИ

Мунтозу Юнусову в связи с кончиной матери

Цены с НДС.

Коллектив Аппарата Президента Республики Узбекистан выра-

Коллектив газеты "Народное слово" с глубоким прискорбием

жает глубокое соболезнование ответственному работнику Аппарата

ЮНУСОВОЙ Шарифы-ая.

КОГАЙ Инны Анатольевны

и выражает искреннее соболезнование родным и близким покой-

извещает о безвременной кончине бывшего корреспондента

РИСКИЕВА.

УзА.

000 «УЗГАРЫШСКИЙ КСМ»

реализует за наличный и безналичный расчетв

Традиционными стали мат-

В заезде мотогонщиков с рабочим объемом двигателей 500 см3, так называемом "королевском" классе, приняли участие 15 гонщиков. Здесь мастерство вождения и командная тактика прохождения трассы, безошибочный расчет тренера Валерия Плешкова подняли зарафшанцев Рината Ахмерова и Сергея Чумакова на первую и вторую ступеньки пьедестала. Третье место досталось ташкентцу Александру Кондра-

Неофициальный приз зрительских симпатий достался девягилетнему Юрию Руденко из Зарафшана, самому юному участнику соревнований.



Древние маршруты Великого шелкового пути продолжают притягивать к себе внимание любителей увлекательных путешествий из разных стран мира. При этом выбираются самые разнообразные способы путешествий. Одни отправляются в путь на автомобилях, другие — на самолете, третьи — на поездах, кто-то даже

пешком.

На велосипеде по дорогам Великого weakoboro nymu

Музаффар ЗАХИДОВ, ИА "Жахон".

А вот на днях жителей древних узбекских городов Бухары, Самарканда и Ташкента привлекли внимание четверо необычно экипированных туристов-велосипедистов с огромными рюкзаками за плечами и с большими развевающимися национальными флагами, установленными на велосипедах. Жители этих городов узнавали от путешественников, что они являются гражданами Словакии, которые организовали для себя специальную экспедицию под названием "Великий шелковый путь-2002". Идея организации этой

необычной экспедиции при-

надлежит четырем жителям

Братиславы, людям самых разных профессий, но единых одержимостью реализации своей мечты - пройти на велосипедах маршрутами Великого шелкового пути, о котором они много читали, но мечтали сами воочию увидеть таинственные древние караванные дороги. Вдохновителем реализации этой идеи стал 32-летний преподаватель школы Павел Пача, который вместе с тремя своими друзьями-единомышленниками начали свое путешествие из Братиславы еще 26 июня текущего года. Согласно плану его маршрут пролегает по дорогам многих стран мира, расположенных по маршруту Великого шелкового пути. У каждого велосипедиста за плечами около 100 кг различного багажа, с которым путешественники в день преодолевают около 100 километров

пути, тратя на это 8-9 часов. За прошедшее со дня старта время путешественники уже проехали на велосипедах по дорогам таких стран, как Венгрия, Румы-

OPPAINSAUM IDUOGRETIET

HOMMERACUSE GROW

ОБОРУДОВАТИТЬ

- высечное оборудование;

Телефоны: 137-66-20, 35-10-30-

New!

- обед.

печатную машину;

- шелкотрафарет.

Лицензия 10-592 от 30.05.2000 г.

M⁹ 20001 CYM

THE DESCRIPTION

22238 GYM

Нашы телефоны: 58-35-76, 58-35-73.

- офсетную

ния, Турция, Туркменистан, и, наконец, недавно пересекли границу Узбеки-

Наша страна своей неповторимостью, богатством расположенных на ее территории исторических и культурных памятников, а самое главное - приветливостью и гостеприимством узбекского народа настолько увлекла словацких туристов, что они впервые за время своего путешествия только в Ташкенте задержались на три дня. Именно с этого города начался новый отсчет и этап их путешествия по дорогам Великого шелкового пути. На этот раз их старт начался с ташкентской улицы с символическим названием Братиславская (кстати, одна из центральных улиц столицы Словакии - Братиславы носит название Узбекистанская).

Теперь после того, как словацкие велосипедистыпутешественники проедут по дорогам Ферганской долины, маршрут их путешествия пройдет через такие страны, как Кыргызстан, Китай и, возможно, Япония.

Основная цель этого путешествия - пропаганда культурно-исторических ценностей народов, проживающих по маршруту Великого шелкового пути. В частности, по итогам своей экспедиции словацкие путешественники планируют написать книгу, а также сделать фильм, которые расскажут об истории и современном этапе жизни народов, живущих по маршруту древних караванных путей. Что ж, нам остается толь-

ко пожелать успехов мужественным словацким путешественникам, которые вносят свой посильный вклад в дело развития и укрепления принципов мира, дружбы и доверия между народами разных стран.

Новинка!

Подарок к юбилею

100-летний житель Флориды смог успешно пересдать на продление водительских прав буквально за несколько дней до своего сотого дня рождения. Его общий водительский стаж составляет уже 83 года, за которые он несколько раз попадал в незначительные аварии, и ни разу — в крупные.

Азартных шгроков выдает внешность

Австралийские исследователи нашли способ, как они утверждают, определять азартных игроков, склонных проигрывать все, что они имеют, по тому, как они мигают. В результате исследования «запойных игроков» оказалось, что у большинства из них в организме необычно низкий уровень вещества под названием дофамин Это вещество передает в мозг чувство удовлетворенности. Когда его мало, люди больше склонны идти на рискованные действия с тем, чтобы получить удовлетворение. В частности, более склонны играть особенно азартно. Ну а уровень дофамина определяется путем анализа того, как человек мигает: сокращение мускулов в районе глаза легче всего позволяет определить уровень дофа-

Три рекорда Гиннесса

В Украине удалось создать самый огромный в мире смокинг с самой большой пуговицей, который висит на самой большой вешалке. Диковинный пиджак высотой 10 метров вполне бы пришелся солидному мужчине весом в 75 тонн. Главная особенность этого чудо-смокинга, кроме, конечно, гигантского тысячного размера, - цвет украинского флага. Так модельер Михаил Воронин решил прославить свое государство.

объявления

Уважаемые граждане!

Сообщаем, что розыгрыш тиража выигрышей благотворительных денежно-выигрышных лотерейных билетов

«Умид» состоится 3 октября с.г. в г.Ташкенте. Сейчас реализация лотерейных билетов продолжается. Все ранее купленные лотерейные билеты «Умид» действительны.

Спешите приобретать наши лотерейные билеты! Приглашаем всех желающих принять активное участие в розыгрыше этой лотереи.

Денежные выигрыши по лотерее «Умид» будут выплачиваться всеми отделениями «Узжилсбербанка» после опубликования официальной таблицы выгрышей в газетах «Халк сузи» и «Народное слово» с 5 октября 2002 года по 5 февраля 2003 года.

Телефоны для справок: 133-73-64, 133-45-28.

Ферганское областное и Ташкентское городское отделения Международного благотворительного фонда «Навруз».

АО «УГОЛЬ» РАЗРЕЗ «АНГРЕНСКИЙ»

извещает потребителей,

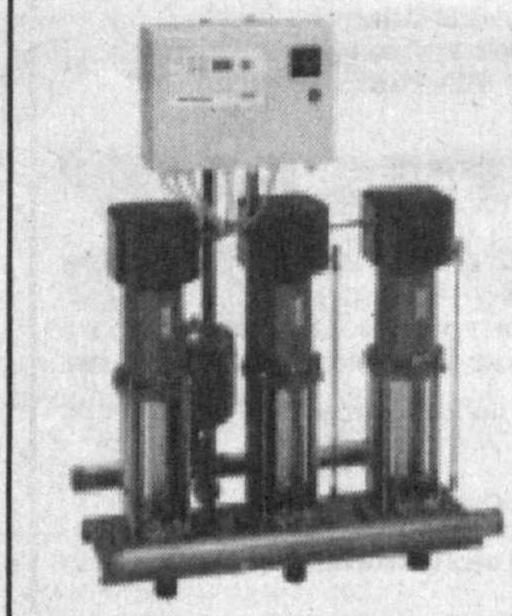
что на основании реестра № 19-03-66 регистрации отраслевых декларированных цен, утвержденных Министерством финансов Республики Узбекистан, с 15.08.2002 г. введены новые цены на уголь.

Наименование продукции	Средняя расчетная норма %		Оптовая цена сум.
	зольность	влажность	за 1 тонну с НДС
2 БПК 2 БОМСШ 2 БР	14,4 23,8 21,8	35,8 35 35,5	3070 11955
для бюджетных организаций			7809
для промышленных предприятий			11750

Стоимость первичного необогащенного каолина на основании реестра № 19-03-РУз-62-2002 г. регистрации декларированных цен на каолин с 12.08.2002 г. - 3592 сума за 1 тонну.

Стоимость дробленного серого вторичного необогащенного каолина согласно реестру № 19-03-РУз-63-2002 г. регистрации декларированных цен на каолин с 12.08.2002 г. - 5800 сумов за 1 тонну.

Наш адрес: 702500, г. Ангрен, разрез «Ангренский».



Совершенство не только в насосах...

WILO

движущая сила воды

Немецкая фирма "WILO" существует 130 лет. Начало фирмы связано с именем немецкого инженера Вильгельма Оплендера, который впервые разработал и запатентовал совершенно новое решение для систем отопления — циркуляционный насос. Из первых букв своего имени он составил название фирмы, пользующейся сегодня мировой известностью.

повышения давления и установок пожаро- удар, негативно влияющий на прочность

и высотные комплексы, необходимо обеспечивать холодной водой. Основная причина этого — обеспечить одинаковый напор и расход холодной воды на каждом этаже здания, не зависящий от перепадов входного уровня холодной воды. С этими целями успешно справляются многонасносные (от 2-х до 6-ти насосов) установки WILO. Приме-няются горизонтальные насосы серии МНІ, вертикальные насосы серии MVI, а также уникальные вертикальные насосы с мокрым ротором серии MVIS, в конструкции которых отсутствуют скользящие торцевые уплотнения (резкое снижение эксплутационных расходов, абсолютно бесшумные).

Применение в установках большого числа | прибор управления типа CR регулирует до рабочих насосов позволяет сократить потребление электроэнергии и уменьшить архитектуру, большой ЖК-дисплей с меню уровень и число гидравлических ударов, возникающих в момент включения/ выключения насосов. Известно, что потребление воды различно в весенне-летний и осенне-зимний периоды, в разные дни недели и часы суток. Если применять в вателя для плавного управления одного качестве системы водоснабжения один рабочий насос, то он всегда будет обеспечивать одинаковые выходные параметры включаться всякий раз, когда давление в системе падает незначительно. Пример: если

Мы продолжаем рассказ о промышленном рано утром, когда многие жильцы дома еще фирмы WILO создали совершен-но новое насосном оборудовании немецкой компании спят, вы откроете кран, чтобы умыться, решение, встроив частотный преобразова-WILO. Сегодня предлагаем вашему давление упадет незначительно по тельвкаждый насос. Таким образом, получив вниманию публикацию о системах холодного отношению ко всему дому, но насос независимые электронные насосы (МНІЕ, и питьевого водоснабжения, полностью включится в любом случае и подача воды MVIE, MVISE). Новейший прибор управления автоматических компактных установках будет максимальной. Произойдет гидротруб. Когда мы используем несколько Каждое здание, а тем более многоэтажные рабочих насосов (от 2-х до 6-ти) нет необходимости одновременного включения всех насосов. Насосы будут включаться отключаться постепенно по возрастанию расхода или падению давления.

Следует заметить, что управление многонасосными установками обеспечивается различными приборами управления CO-ER, CO-CR и приборами со встроенными частотными преобразователями COR-CR COR-VR. Самый простой прибор управления типа ER может регулировать работу 4-х насосов, обеспечивая их постепенное включение/выключение зависимости от перепада расхода и/или давления. Более совершенный электронный 6-ти насосов, имеет микропроцессорную на восьми языках, множество расширенных функций (запись работы каждого насосы запись неполадок и т.п.), интерфейс для связи с компьютером.

Использование частотного преобразо насоса (COR-CR) позволяет резко умень шить уровень перепада давления и гидроударов, возникающих в момент включения выключения насосов, и получить практически идеальную рабочую кривую. Но инженери

установками повышения давления на основе электронных насосов COR-VR стоит дешевле, чем COR-CR. И работа станции в этом случае абсолютна идеальна: отсутствуют гидроудары, низкое электропотребление. А встроенная функция "автопилота" позволяет самостоятельно изменять и подстраивать работу каждого насоса в отдельности со временем. Все приборы управления имеют свойство передачи функций резервного насоса другому насосу поочередно (увеличение срока службы станции от 20 до 50%) функцию пробного пуска насосов (что очень важно для систем пожаротушения), защиту от нехватки воды, а также поставляемую опционально защиту от перекоса и выпадения фаз, отударов молний и т.п.

Напоследок хотим заметить, что все установки малошумные и имеют небольшой размер, что позволяет устанавливать их в подвалы жилых зданий (сокращение расходов на строительство отдельно стоящей насосной). Имеют необходимый комплект запорной и трубопроводной арматуры, все необходимые датчики и приборы управления и смонтированы на виброгасящей раме. Диапазон работы стандартных установок: производительность до 390 м3/час и высота подачи до 150 м (при работе пикового насоса). Также мы можем поставить по заказу любые другие установки с производительностью до 16200 м3/час.

Региональные партнеры "WILO":

ARABBOY 3AO "TERMOKOM"

Сертифицированный сервис-центр ООО "PEGMA" Представительство WILO в Узбекистане

Ташкент Ташкент Ташкент Ташкент

тел./факс: +99871 тел./факс: телефон: тел./факс:

+998712 68-28-37 133-16-16 +998712 48-53-09 +99871 120-67-74

Народное слово Xaak cysu

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-835. Объем 2 печ. л. Тираж 8712. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), М.ЕГОРОВ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), С.ЗИНИН, А. КАИПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И.ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ С. БАУЭРОМ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

Отделы редакции: Общественно-политической жизни - 133-09-97; 133-48-04 Экономики — 133-57-98 Науки, образования и здравоохранения - 133-38-01 Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55 Регионов и связи с читателями - 136-09-67 Новостей - 133-95-01 Секретариат — 133-42-35

Рекламы - 136-09-25

* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: http://HC.uzpak.uz E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный Л. ГОРБУНОВА. Старший корректор

Дежурный редактор

Л. ЛЕБЕДЕВА.

Л. БАЙТЕРЯКОВА.

Внимание!

UZINTOUR

в город-мененду Самарканд.

- комфортабельный автобус;

предлагает однодневное путешествие

- экскурсия по городу с профессиональным гидом;

III acce some see 115000 comes

Отправление каждую субботу и воскресенье от

гостиницы «САЕХАТ» в 7.00 (по предварительной записи).

Форма оплаты — любая.

Телефоны: 68-68-27, 68-68-20, факс 67-45-63.

Коллектив Национальной компании "Узбектуризм" выражает

Американская Торговая палата в Узбекистане выражает самые

глубокие соболезнования главе представительства компании "Carthill

Investment Company Ltd." в Узбекистане г-же Рано Закировне Ино-

ОТАБЕКА.

гамовой в связи с трагической гибелью ее сына

глубокое соболезнование семье и близким сотрудника компании

АБДУЛЛАЕВА Мухтара Маншаровича.

Махсуда Мухтаровича Абдуллаева по поводу кончины его отца